

RELEVANT SERVICE		
<input type="checkbox"/> Hospital <input type="checkbox"/> CLSC <input type="checkbox"/> CHSLD <input type="checkbox"/> Other lodging and LTC resource <input type="checkbox"/> Ambulance Service <input type="checkbox"/> Info-Santé	<input type="checkbox"/> Youth protection <input type="checkbox"/> Youth rehabilitation <input type="checkbox"/> Addiction <input type="checkbox"/> Deficiency <input type="checkbox"/> Community organization	Provide details on the establishment or resource concerned (if the case may be):

USER IDENTIFICATION	IDENTIFICATION OF THE ORIGINATOR OF THE COMPLAINT (if other than the user)
Name:	Name:
Medical file #:	Link with user:
Date of birth:	Legal representative : yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>
Address:	Address:
Postal code:	Postal code:
Email address:	Email address:
Telephone (residence):	Telephone (residence):
Telephone (other):	Telephone (other):
Room # (if hospitalised or resident):	

DETAILS OF EVENT	
Event's date:	Name and job title of the employee concerned:
Location:	
Hour:	

NATURE OF THE COMPLAINT (add a sheet in appendix if insufficient space)

EXPECTED RESULTS

Signature of the user / legal representative

Signature of the originator of the complaint

Date

Send to the Commissioner

Improving the quality of services is our constant concern!

Filing a complaint is a constructive gesture when it comes to ensuring the rights of users and helping to improve the quality of health services and social services.

All users have the right:

- to be informed about available services and how to obtain them;
- to receive continuous, adequate personalized and safe services ;
- to choose the professional or the establishment that will provide the services;
- to receive care in case of an emergency;
- to be informed about their health status and available solutions and their impacts before agreeing to a care protocol;
- to be informed, as soon as possible, about any incident or accident that occurred during the provision of services;
- to be treated with courtesy, fairness and understanding, and with respect for their dignity, autonomy, needs and safety in every intervention;
- to accept or refuse care in a free and informed manner, by themselves or through their representative;
- to access their medical record, which is confidential;
- to participate in the decisions that concern them;
- to be accompanied or assisted by a person of their choice when they to obtain information on services;
- to file complaints, without reprisal, to be informed of the complaints procedure and to be accompanied or assisted in all stages of the proceedings;
- to be represented with respect to all their rights in the event of a temporary or permanent incapacity to give consent;
- to English-language services for English-speaking users, according to the government access program.

Who can file a complaint?

- A user;
- The parent of an under-age user;
- An inapt user's representative;
- The heirs or legal representatives of a deceased user

How to file a complaint

A complaint can be filed verbally or in writing (mail, email, FAX) and submitted to the office of the Commissioner or her deputy. You can use the attached form.

All users, visitors or relatives have the responsibility to:

- remain respectful of interveners and other users;
- collaborate to care and services that concern them according to their abilities;
- provide all the information required to properly provide treatment;
- be respectful of the rules and policies of the establishment.

If you feel your rights were violated

You can first discuss the situation with the person responsible for the sector concerned, his/her replacement or the physician. The majority of problems are resolved at this level. **If you remain dissatisfied** and wish to file a complaint, please contact us.

To contact us:

Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Côte-Nord

www.cisss-cotenord.gouv.qc.ca

Manon Bourgeois

Service Quality and Complaints Commissioner

45, rue du Père-Divet

Sept-Îles (Québec) G4R 3N7

☎ : 418 962-9761 ou 1 877 962-9761

✉ : plaintes.09cisss@ssss.gouv.qc.ca

Users' Committee of the establishment

The Users' Committee is an important resource which has full knowledge of your rights. Its mission is to help you and support you, if needed.

☎ : 418-589-2038, ext. 342795 ou 1 866 545-2038, ext. 342795

Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes (CAAP)

www.caap-cn.org

The CAAP is a community-based organization mandated by the *ministère de la Santé et des Services Sociaux* to assist and support users who wish to file a complaint. It helps users to formulate and write their complaints. CAAP's services are free and confidential.

In Baie-Comeau :

☎ : 418 295-2779

In Sept-Îles :

☎ : 418 968-2779

☎ : 1-877-767-2227 (no charges)